



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

A

المؤتمر العام

الدورة الرابعة والثلاثون

روما، 17-24 نوفمبر/تشرين الثاني 2007

ترتيبات تحسين أوضاع العجز النقدي للمنظمة

(مستخرج من تقرير الدورة الثامنة عشرة بعد المائة للجنة المالية، 17-25 مايو/أيار 2007، ومن تقرير الدورة الثانية والثلاثين بعد المائة للمجلس، 18-22 يونيو/حزيران 2007)

50- درست اللجنة الوثيقة التي أعدتها الأمانة، بالإضافة إلى الوثيقة التي كانت قد أعدت للدورة الخامسة عشرة بعد المائة للجنة المالية عن الموضوع نفسه، وناقشت تدابير تحسين أوضاع العجز النقدي للمنظمة. كما رحبت اللجنة بما قدمته الأمانة من معلومات عن الاقتراض الذي تم مؤخراً وإسقاطات الاقتراض لكي تبحثها اللجنة في إطار بندها الدائم عن المعالم المالية البارزة.

51- واتفقت اللجنة على أن أوضاع السيولة في البرنامج العادي للمنظمة حرجة وليس بالإمكان تحسينها إلا من خلال تسديد الدول الأعضاء لاشتراكاتها في مواعيدها المقررة. غير أنه جرى الاعتراف بأن بعض البلدان تواجه أوضاعاً اقتصادية صعبة للغاية. واستعرضت اللجنة أيضاً نتائج المسح الذي أجرته الأمانة للدول الأعضاء بطلب من اللجنة لتحديد القضايا التي تؤثر على توقيت الدفع أو الأسباب الكامنة وراء عدم تسديد الاشتراكات المقررة.

52- أما بالنسبة إلى التدابير الرامية إلى تحسين الدفع من جانب الدول الأعضاء، فقد أيدت اللجنة كافة التدابير المعمول بها حالياً. وأجرى عدة أعضاء مشاورات مع المجموعات الإقليمية التابعين لها، كما اتفق عليه خلال الدورة الخامسة عشرة بعد المائة للجنة، حول التدابير التي جرى بحثها في الماضي ولم تنفذ، وحول المقترحات التي تقدم بها

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة في موقع المنظمة على شبكة الإنترنت www.fao.org

أحد الأعضاء خلال الدورة الثالثة عشرة بعد المائة للجنة، غير أن الأقاليم لم تتوصل جميعها إلى استنتاجات. وخصّت اللجنة بالشكر ممثل اليابان على المقترحات التي تقدّم بها وعلى المبادرات المختلفة لتحسين تحصيل الاشتراكات.

53- وعليه، اتفق الأعضاء على تقديم اقتراح إلى المؤتمر بتدابير معينة تحظى حالياً بتأييد جميع أعضاء اللجنة، مع إرجاء مناقشة التدابير الأخرى إلى دورة لاحقة، إفساحاً في المجال لمزيد من التحليل والدراسة للتوصيات ذات الصلة التي قد تصدر عن التقييم الخارجي المستقل.

54- واتفقت اللجنة على اقتراح أن يوافق المؤتمر على استثناء من تطبيق المادة 5-6 من اللائحة المالية لتمكين الأمانة من قبول اشتراكات بعملة محلية غير قابلة للتحويل دون قيود، بشروط معينة يرد ذكرها في الفقرتين 12 و19 من الوثيقة FC 110/17.

55- واتفقت اللجنة على تقديم اقتراح إلى المؤتمر، عن طريق المجلس، يقضي بأن يُطلب إلى الدول الأعضاء التي لديها متأخرات تفوق مجموع الاشتراكات المستحقة عليها عن السنتين التقويميتين السابقتين، أن تقدّم إلى لجنة المالية جدولاً لتسديدها على أقساط كي تستعرضه اللجنة ويوافق عليه المؤتمر بعد ذلك.

56- واتفقت اللجنة كذلك على تقديم اقتراح إلى المؤتمر، بواسطة المجلس، يقضي بوقف العمل فوراً بعملية إعادة حقوق التصويت تلقائياً لجميع الدول الأعضاء في اليوم الأول من افتتاح المؤتمر.

57- واتفقت اللجنة على التوصية بمشروع القرارين التاليين إلى المؤتمر، عن طريق المجلس، للأخذ بالتدابير الإضافية المشار إليها أعلاه للتشجيع على تسديد الاشتراكات في موعدها، مع ملاحظة أن المستشار القانوني لم تسنح له الفرصة بعد لاستعراض هذه النصوص بالتفصيل.

(مستخرج من تقرير الدورة الثانية والثلاثين بعد المائة للمجلس، 18-22 يونيو/حزيران 2007)

96- اتفق المجلس على أن أوضاع السيولة في البرنامج العادي للمنظمة حرجة ولا يمكن تحسينها إلا من خلال تسديد جميع الدول الأعضاء لاشتراكاتها المقررة في مواعيدها. وعليه، أيد المجلس جميع التدابير المتخذة حالياً لتشجيع الدول الأعضاء على الدفع. وبالإضافة إلى ذلك، اتفق المجلس من حيث المبدأ على تقديم اقتراح إلى المؤتمر للأخذ بالتدابير الثلاثة التي أوصت بها لجنة المالية، كما وردت في الفقرات من 54 إلى 57 من تقرير دورتها الثامنة عشرة بعد المائة، على أن تتم مناقشة صيغتها النهائية وتحسينها أثناء دورته الثالثة والثلاثين بعد المائة بغية إحالتها واتخاذ قرار بشأنها من جانب المؤتمر العام.

(مستخرج من تقرير الدورة الثالثة والثلاثين بعد المائة للمجلس، 14-16 نوفمبر/تشرين الثاني 2007)

37- لاحظ المجلس أن المباحثات تواصلت فيما بين الأعضاء المعنيين حول مشروع قرارين يقدمان إلى المؤتمر حول التدابير الرامية إلى تحسين أوضاع العجز النقدي للمنظمة، لكن الحصول على توافق في الآراء بهذا الصدد يستلزم وقتاً إضافياً. ولذا، فقد أوصى المجلس بوجوب مواصلة هذه المباحثات خلال الدورة القادمة للمؤتمر بهدف الوصول إلى اتفاق بشأن هذه المسألة.